

Privacy Policy pour les sites Internet d'Helsana

Version 1.1 du 18 octobre 2018

Dans cette Privacy Policy, nous expliquons les principes selon lesquels le Groupe Helsana (notamment Helsana Assurances complémentaires SA, Helsana Assurances SA, Progrès Assurances SA, Helsana Accidents SA ; ci-après qualifiées ensemble d'**Helsana** ou de **nous**), collecte et traite des données personnelles par le biais de ce site Internet et d'autres sites Internet exploités par Helsana (ci-après **site Internet**). Les données personnelles représentent toutes les informations grâce auxquelles vous êtes identifié(e) ou identifiable.

Veuillez lire notre [Privacy Policy détaillée](#) si vous souhaitez en savoir plus sur le traitement des données dans le cadre de l'utilisation de notre site Internet.

1. Responsable

Helsana SA est responsable des traitements de données dans le cadre de cette Privacy Policy. L'adresse de contact pour le délégué à la protection des données d'Helsana est la suivante :

Helsana SA
Délégué à la protection des données
Zürichstrasse 130
8600 Dübendorf.

Si Helsana relève du champ d'application du RGPD, Active-Assets A² GmbH est à la fois son délégué à la protection des données dans le sens de l'art. 37 RGPD et son représentant selon l'art. 27 RGPD. Ses coordonnées sont les suivantes :

Active-Assets A² GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 5
78467 Konstanz
Allemagne
privacy@helsana.ch

2. Type de données :

Si vous consultez notre site Internet, votre navigateur nous transmet automatiquement, pour des raisons techniques, certaines données d'utilisation (notamment la date et l'heure de la consultation du site Internet, l'adresse IP de votre ordinateur ou appareil mobile, etc.) qui sont enregistrées dans des fichiers journaux. Vous ne pouvez utiliser notre site Internet que si vous mettez ces données à notre disposition.

Certains types d'utilisation du site Internet supposent en outre que vous mettiez volontairement certaines données personnelles supplémentaires, par exemple le nom, la date de naissance, le lieu de domicile et l'adresse (électronique) à notre disposition. Si vous ne souhaitez pas nous

fournir ces données personnelles, l'utilisation de certaines offres du site Internet sera impossible ou limitée.

Si vous consultez nos sites Internet ou interagissez avec certains services, nous ou nos prestataires de services autorisés pouvons utiliser des cookies et d'autres technologies similaires.

Lisez notre [Privacy Policy détaillée](#) et notre [politique en matière de cookies](#) si vous souhaitez obtenir des informations détaillées sur les données personnelles recueillies sur le site Web ainsi que sur l'utilisation de cookies et d'autres technologies.

3. But du traitement des données et cadre légal

Nous utilisons les données personnelles collectées par le biais du site Internet notamment pour mettre à disposition et développer le site Internet et les services qui y sont proposés. Elles nous servent notamment à proposer une expérience d'utilisateur personnalisée sur nos sites Internet afin de vous contacter en relation avec nos services et de mettre à votre disposition les prestations du Service Clientèle et afin de satisfaire nos exigences légales et réglementaires.

Si vous êtes déjà client d'Helsana ou souhaitez le devenir, nous pouvons combiner les données personnelles collectées par le biais du site Internet avec des données personnelles déjà disponibles. Dans ce cas, le cadre légal du traitement des données personnelles est constitué par l'exécution des obligations contractuelles. Votre consentement que vous pouvez révoquer en tout temps ainsi que les intérêts légitimes d'Helsana constituent d'autres bases légales pour le traitement de vos données personnelles.

Veuillez lire notre [Privacy Policy détaillée](#) si vous souhaitez en savoir plus sur le but du traitement des données et le cadre légal.

4. Transmission de données et communication des données à l'étranger

Indépendamment du fait que nous collectons vos données personnelles en relation avec le site Internet, toutes les sociétés du Groupe Helsana ont accès à vos données personnelles. Ainsi, vos données personnelles peuvent également être traitées et combinées, aux fins respectives, avec des données personnelles provenant d'une autre entreprise du Groupe Helsana.

Helsana peut alors également transmettre des données personnelles à des prestataires mandatés ou, le cas échéant, à des tiers tels que des autorités ou des tribunaux (respectivement en Suisse ou à l'étranger), pour autant que le droit (de la protection des données) applicable le permette. Les prestataires impliqués en relation avec les données collectées sur notre site Internet sont notamment des prestataires informatiques dans le domaine du stockage des données et de l'analyse des données (pour de plus amples informations sur nos prestataires tiers, consultez notre [Privacy Policy détaillée](#) et notre [politique en matière de cookie](#)).

5. Sécurité des données et durée de conservation

Nous protégeons vos données personnelles collectées sur les sites Internet, grâce à des mesures techniques et organisationnelles appropriées contre le traitement illicite, la perte, la destruction et la suppression. Nous veillons par ailleurs à la confidentialité, à la disponibilité et à l'intégrité de vos données personnelles.

Nous conservons vos données personnelles aussi longtemps que cela s'avère nécessaire pour la mise à disposition des services disponibles sur le site Internet ou pour d'autres finalités de traitement. Dans la mesure où nous sommes tenus de conserver vos données personnelles en vertu de dispositions légales, nous les supprimerons à l'expiration du délai de conservation correspondant.

6. Droits des utilisateurs

Dans la mesure où un traitement de données repose sur votre consentement, vous avez le droit de le révoquer en tout temps. La révocation ne vaut que pour les traitements de données futurs. L'admissibilité des traitements de données antérieurs à la révocation n'est pas affectée de ce fait.

Vous avez un droit d'accès à vos données personnelles. Vous avez en outre le droit d'exiger de notre part la correction, la suppression et la limitation du traitement de vos données personnelles et de vous opposer à un tel traitement de vos données personnelles. S'il est applicable, vous avez également un droit à la transmissibilité des données.

Vous pouvez en outre faire valoir vos droits en justice et avez le droit de former un recours auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données. Dans le cas où le responsable est en Suisse, il s'agit du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (<http://www.edoeb.admin.ch>).

Vous trouverez plus de détails sur vos droits dans notre [Privacy Policy détaillée](#). Pour en savoir davantage sur la collecte de données par des cookies de prestataires tiers et sur les restrictions y afférentes, reportez-vous à notre politique en matière de cookies.

7. Modification de la Privacy Policy

Helsana peut adapter la présente Privacy Policy en tout temps, sans préavis ni notification. La version actuelle publiée sur le site Internet s'applique.

Privacy Policy détaillée pour les sites Internet d'Helsana

1. Champ d'application

Cette Privacy Policy explique l'obtention et le traitement ultérieur des données personnelles collectées par le biais du site Internet d'Helsana. Cette Privacy Policy ne règle pas définitivement les traitements de données chez Helsana. Un traitement de données peut éventuellement être couvert par d'autres Privacy Policies ou déclarations de protection des données et règlements de traitement des données, découler des circonstances ou être réglé par la loi.

2. Responsable | délégué à la protection des données

Helsana SA est responsable des traitements de données dans le cadre de cette Privacy Policy. L'adresse de contact pour le délégué à la protection des données d'Helsana est la suivante :

Helsana SA
Délégué à la protection des données
Zürichstrasse 130
8600 Dübendorf.

Si Helsana relève du champ d'application du RGPD, Active-Assets A² GmbH est à la fois son délégué à la protection des données dans le sens de l'art. 37 RGPD et son représentant selon l'art. 27 RGPD. Ses coordonnées sont les suivantes :

Active-Assets A² GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 5
78467 Konstanz
Allemagne
privacy@helsana.ch

3. Collecte et traitement de données personnelles lors de l'utilisation du site Internet

3.1 Type de collecte des données

Lorsque vous naviguez sur notre site Web, votre navigateur nous transmet certaines données d'utilisation qui sont enregistrées dans ce qu'on appelle des fichiers journaux. Il s'agit en particulier des données suivantes : date et heure de consultation du site Internet, nom du site Internet consulté, adresse IP de votre ordinateur ou appareil mobile, adresse du site Internet de renvoi, quantité de données transmises ainsi que nom et version du navigateur Internet utilisé.

Ces données constituent la base des analyses statistiques anonymes, servent à optimiser et à développer en permanence les sites Internet et peuvent également être exploitées à des fins de marketing. Si vous ne le souhaitez pas, vous pouvez à tout moment modifier les paramètres correspondants dans notre centre de préférences relatif aux cookies ([Cookie Policy](#)).

Conformément à la description ci-dessous, certains types d'utilisation du site Internet supposent en outre qu'Helsana saisisse des données personnelles. Lors de l'utilisation du site Internet, vous les fournissez manuellement (ci-dessous ch. 4) ou elles dépendent des paramètres techniques de votre navigateur Internet et sont automatiquement collectées ou mises à disposition par des tierces parties, selon le réglage (ch. 5). Si vous ne souhaitez pas nous fournir ces données personnelles, vous ne pourrez éventuellement pas utiliser certaines offres du site Internet (par exemple le calculateur de primes) ou leur fonctionnalité sera restreinte.

3.2 Données personnelles collectées en relation avec l'utilisation du site Internet

En relation avec l'utilisation du site Internet, Helsana autorise notamment les catégories suivantes de données personnelles :

- [Données mises à disposition manuellement](#) : celles-ci incluent notamment mais non exhaustivement le prénom et le nom, le sexe, la date de naissance, l'âge, l'état civil, l'adresse (électronique), le numéro d'assuré, le numéro de téléphone, les membres de la famille, le canal de communication privilégié, les données personnelles contenues dans les fichiers téléversés, etc. ;
- [Données personnelles automatiquement collectées](#) : celles-ci incluent les cookies, la date, l'heure et le nombre de consultations du site Internet, les pages et les contenus consultés, les sites Internet de renvoi, les fichiers téléchargés, etc.

3.3 Utilisation des données personnelles collectées sur le site Internet et cadre légal

Si vous êtes déjà client chez Helsana ou si vous souhaitez le devenir, nous collectons et traitons des données personnelles, dans le cadre de la conclusion et de l'exécution des contrats avec nos clients. Nous pouvons combiner les données personnelles que vous fournissez par le biais du site Internet avec d'autres données personnelles disponibles. Les buts du traitement des données dépendent avant tout du produit concret (p. ex. assurance de base, BeneFit PLUS, SANA, COMPLETEA, PRIMEO) et peuvent notamment inclure des analyses des besoins et des entretiens-conseils en assurances. Les autres finalités contractuelles de traitement de vos données sont définies dans les [déclarations de protection des données correspondantes](#).

Nous utilisons les données collectées par le biais du site Internet au-delà de l'exécution du contrat ou en dehors d'un rapport contractuel existant, afin de défendre nos intérêts légitimes ou ceux de tiers. Exemples :

- mise à disposition et développement du site Internet ainsi qu'amélioration et garantie de la convivialité du site Internet ;
- analyse statistique de l'utilisation du site Internet ;
- vérification et optimisation des procédures d'analyse des besoins dans la perspective d'une approche directe du client ;
- publicité et commercialisation de nos produits et prestations ;

- études de marché, enquêtes de satisfaction et sondages d'opinion, pour autant que vous n'avez pas contesté l'utilisation de vos données ;
- exercice de prétentions juridiques et défense en cas de différends juridiques ;
- garantie de la sécurité informatique et de l'exploitation informatique de l'assurance ;
- prévention et élucidation des délits ;
- mesures pour le développement des prestations et des produits et le cas échéant en relation avec des transactions selon le droit des sociétés.

Nous pouvons en outre utiliser des données afin de satisfaire à nos obligations juridiques et réglementaires.

Si vous avez consenti dans un cas particulier au traitement de vos données personnelles dans un but déterminé, nous basons le traitement sur ce consentement. Vous pouvez en tout temps révoquer votre consentement, le consentement ne valant que pour l'avenir et la légalité des traitements de données antérieurs n'étant pas remise en cause de ce fait. Le traitement des données effectué sur la base d'un consentement inclut notamment la mise à disposition de la newsletter ou la soumission d'une proposition de contrat basée sur vos informations mises à disposition dans le calculateur de primes.

4. Données personnelles mises à disposition manuellement par l'utilisateur

4.1 Newsletter

Sur le site Internet, vous pouvez vous abonner à notre newsletter en nous fournissant des données personnelles (prénom, nom et adresse électronique). En guise de vérification, nous vous adressons un courriel de confirmation directement après la conclusion du processus d'enregistrement. Les données personnelles collectées dans le cadre de votre enregistrement sont utilisées pour l'envoi de notre newsletter. Ces données peuvent également être transmises à notre service de marketing qui traite les données à notre demande. Dans la mesure où le droit de la protection des données applicable le permet, nous pouvons intégrer des codes dans notre newsletter afin de pouvoir déterminer si le destinataire a ouvert le courriel et téléchargé les images incluses. Le destinataire peut bloquer ce processus dans son programme de messagerie.

Vous pouvez en tout temps vous désabonner de notre newsletter [ICI](#) ou cliquer sur le lien à la fin de chaque newsletter.

4.2 Courriel

Les courriels normaux que vous envoyez à Helsana ne sont pas cryptés et peuvent éventuellement être consultés par des tiers. Les courriels non cryptés envoyés à Helsana ne permettent pas de garantir la sécurité des données, raison pour laquelle Helsana décline toute garantie et responsabilité. Nous vous conseillons par conséquent de nous contacter directement avec les formulaires de contact disponibles ([Formulaires de contact](#)).

4.3 Formulaires de contact

Les données personnelles confidentielles que vous envoyez à Helsana au moyen des formulaires sur les sites Internet sont transmises de manière cryptée conformément à l'état actuel de la technique et ne peuvent pas être consultées par des tiers. Ces données que vous saisissez par le biais du site Internet sont notamment utilisées pour l'exécution du contrat ainsi que pour le traitement de vos demandes et, le cas échéant, à des fins de marketing au sein du Groupe Helsana.

En saisissant vos données dans le calculateur de primes, vous donnez notamment votre accord pour que les entreprises du Groupe Helsana puissent vous contacter par téléphone ou par un autre canal, dans le cadre de la soumission d'une offre.

5. Données personnelles de l'utilisateur automatiquement collectées

Pour ce faire, lisez notre [politique en matière de cookies](#) afin d'obtenir des informations détaillées concernant l'utilisation de cookies et d'autres technologies.

6. Sécurité des données

Nous protégeons vos données personnelles collectées sur les sites Internet, grâce à des mesures techniques et organisationnelles appropriées contre le traitement illicite, la perte, la destruction et la suppression. Nous veillons par ailleurs à la confidentialité, à la disponibilité et à l'intégrité de vos données personnelles.

7. Conservation des données

Nous conservons vos données personnelles tant que cela s'avère nécessaire pour la mise à disposition des services disponibles sur le site Internet ou pour d'autres finalités de traitement, par exemple l'exécution d'obligations légales, le règlement de litiges et la mise en œuvre de nos principes. Dans la mesure où nous sommes tenus de conserver vos données personnelles en vertu de dispositions légales, nous les supprimerons à l'expiration du délai de conservation correspondant.

8. Transmission de données et communication des données personnelles à l'étranger

Indépendamment du fait que nous collectons vos données personnelles en relation avec le site Internet, toutes les sociétés du Groupe Helsana ont accès à vos données personnelles. Ainsi, vos données personnelles peuvent également être traitées et combinées, aux fins respectives, avec des données personnelles provenant d'une autre entreprise du Groupe Helsana.

Helsana peut alors transmettre des données personnelles à des prestataires mandatés (en Suisse ou à l'étranger), pour autant que le droit (de la protection des données) applicable le

permette. En relation avec les données collectées sur le site Internet, il s'agit notamment de prestataires informatiques dans le domaine du stockage et de l'analyse des données.

Les données personnelles obtenues en relation avec l'utilisation du site Internet peuvent également être divulguées à des tiers (en Suisse ou à l'étranger), si nous y sommes contraints pour des raisons légales ou sur décision de justice ou sur ordre des autorités ou si cela s'avère nécessaire pour soutenir des enquêtes internes ou externes, d'autres investigations ou procédures légales en Suisse ou à l'étranger ou d'éventuelles transactions selon le droit des sociétés.

Les prestataires et les tiers auxquels Helsana transmet des données peuvent se trouver dans n'importe quel pays au monde (notamment aux Etats-Unis et en Irlande). Lorsque des données sont transmises dans un pays sans protection des données appropriée, Helsana assure une protection appropriée en utilisant suffisamment de garanties contractuelles, notamment sur la base des clauses contractuelles types de l'UE, des Binding Corporate Rules ou s'appuie sur les exceptions du consentement, de l'exécution du contrat, de la constatation, de l'exercice ou de de la satisfaction de prétentions juridiques, de l'intérêt public prépondérant, des données que vous avez publiées ou parce que cela est nécessaire à la protection de votre intégrité. Vous pouvez exiger une copie des garanties contractuelles par écrit à l'adresse de contact précitée en joignant une copie d'une pièce d'identité officielle (cf. ch. 2) ou apprendre de votre interlocuteur où une telle copie peut être demandée. Helsana se réserve le droit de caviarder de telles copies ou de n'en fournir que des extraits pour des raisons liées à la protection des données ou de confidentialité.

9. Profilage et décisions au cas par cas automatisées

Nous ou notre prestataire agissant en notre nom ne traitons pas de données dans le but d'évaluer certains aspects personnels (profilage).

Pour l'instauration et la mise en œuvre de la relation commerciale, nous n'utilisons en principe pas de prise de décision totalement automatisée selon l'art. 22 RGPD. Si nous devons utiliser cette procédure dans des cas particuliers, nous vous en informerions séparément, pour autant que cela soit légalement nécessaire.

10. Obligation de mise à disposition des données

La journalisation des accès au site Internet est également obligatoire, tout comme le recensement des données de connexion correspondantes (telles que l'adresse IP) ; celle-ci est automatique lors de l'utilisation et ne peut pas être annulée pour certains utilisateurs. A l'exception des données techniquement nécessaires (cf. ch. 3.1 ci-dessus), vous n'êtes pas tenu-e de nous fournir des données personnelles, en relation avec l'utilisation du site Internet. Certains services ne sont toutefois pas utilisables ou ont des fonctions restreintes sans mise à disposition des données personnelles.

11. Droits des utilisateurs

Dans le cadre du droit de la protection des données qui vous est applicable, vous avez un droit d'accès, de correction, de suppression, le droit à la limitation du traitement des données mais aussi à la contestation de nos traitements de données ainsi qu'à la divulgation de certaines données personnelles en vue de leur transmission à une autre instance (portabilité des données). Si le traitement des données personnelles repose sur un consentement, vous pouvez le révoquer en tout temps. L'exercice de ces droits suppose généralement que vous soyez en mesure de prouver clairement votre identité. Notez toutefois que nous nous réservons le droit de faire valoir les restrictions prévues par la loi, par exemple lorsque nous sommes tenus de conserver ou de traiter certaines données, que nous avons un intérêt prépondérant en ce sens (pour autant que nous puissions l'invoquer) ou que nous en avons besoin pour faire valoir des droits.

Si Helsana prend de manière automatique une décision concernant une personne qui a des conséquences juridiques sur la personne en question ou qui constitue pour elle une entrave importante, de façon similaire, la personne concernée peut s'entretenir avec une personne compétente chez Helsana et exiger de sa part un nouvel examen de la décision ou exiger d'emblée une évaluation par une personne, pour autant que le droit applicable le prévoit. Dans ce cas, la personne concernée ne peut éventuellement plus utiliser certaines prestations automatisées. La personne est informée de telles décisions, ultérieurement ou préalablement de manière séparée.

Chaque personne concernée a le droit de former un recours auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données. En Suisse, il s'agit du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (<http://www.edoeb.admin.ch>).

Vous pouvez empêcher ou limiter l'installation des cookies en paramétrant votre navigateur. Nous vous signalons cependant que dans ce cas, vous ne pourrez éventuellement pas utiliser toutes les fonctions de ce site Internet.

Vous pouvez par ailleurs interdire au plan technique les traitements de données automatisés sur ce site Internet comme suit :

- Google Analytics : installez l'add-on à votre navigateur disponible à l'adresse suivante : <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>.
- Si vous ne souhaitez pas que le fournisseur de plugins sociaux collecte des données sur vous via notre site Internet, vous devez vous déconnecter du site du fournisseur avant de consulter notre site Internet. Notez toutefois que les fournisseurs collectent des données anonymisées via les plugins sociaux et génèrent un cookie même lorsque vous êtes déconnecté-e. Ces données peuvent être attribuées à votre profil si vous vous connectez ultérieurement au site du fournisseur.

12. Modification de la Privacy Policy

Helsana peut adapter la présente Privacy Policy en tout temps, sans préavis ni notification. La version actuelle publiée sur le site Internet s'applique.

* * * * *